



客家屋

長篇連載 · 寒夜

良妹敢k o 應嘴，又m甘心就án-ngióng pún khin下去，兩人正硬起來，忽然間傳來腳步聲。他頭那c h é 一下一看：人興既經行近身邊，衝阿哥笑笑。

人興yí像m he 講好搞ke。人傑該就沉下面來講話了。人興卻he 越講越衝動，yí像非去做m 得樣子。

傑還想oi講，包尾還h e 吞了轉去。人興一再表白m he liá個煩惱，自家也絕不會為著細妹人去pún 人招——ke he 丟人現眼ke 事。

出草，著天釣

李喬 / 著 · 瑞儀 / 譯

傑背後，伸手扳他k e 肩頭——讓他彎腰弓背，正做得tàu悄悄話送到他耳光邊。

長嘆了一口氣。「樣？」「Ngài 阿爸m 知樣仔？Ngài 好想ki-têu，還有ngài可憐ke 三哥……」

警

覺



警覺 台灣人應該ài 有警覺！ 焦慮m-na掩khàm 遠見，koh-khah掩khàm 靈魂：台灣問題無應該chham 中國政治改革è 催化劑來接合。

雖因美國è 直升機ti 莫拉克風災時來台灣，m-koh，m是beh來支援任何流亡政府；看來真分明，beh 支援è 是台灣hia-è 災民——美國è 直升機來過台灣；流亡政府kap 中國之間è 暗盤交易ài 詳細查hō明！！

喝醒咱台灣人： m 免為美國è 直升機來台灣救災感動！！ 戰後美國製造chê-chê è 罪孽hō 咱台灣人，家已應該做主；無應該有飲恨è 1947！

咱台灣人該有è 自決 kap 獨立——無應該有傷心慘感è 悲情史冊！ 無應該原諒美國è 自私kap 自利， tàn咱台灣hō 流亡者無限期“託管註冊”！

託管無期限，註冊無目標，甚至無遠見！ 烏暗kap 玫瑰之間è 躊躇——真歹選擇è 場合！ 到目前為止，一目了然，咱了解： 台灣問題無應該chham 中國政治問題來接合！

劉曉波ti 2006年6月號è 《爭鳴》發表(註)， hō 人懷疑伊è 存心重。 台灣人應該提防外人陷害台灣入險境；台灣人應該警覺，千萬mài 踏入敵人設è 陷阱！

對台灣人來講， kā “台灣問題” 當做是中國政治è 一個棋是無正義感--è。 對台灣人來講， chit 款人m 是真有價值è 跋數， kan-nā 來喝喊是無責任感--è。

註：劉曉波ti 2006年6月號è 《爭鳴》發表〈馬英九的民主牌有遠見〉內底講：「…若講，陳水扁è 大陸政策是單一-- è， tiòh 是用無停頓è 小步，行「台獨」來試驗中共è 底線，全時iā beh 爭取美國對台獨策略è 諒解。Án-ne，馬英九已經浮出檯面è 兩岸政策tiòh 是：一方面維持現狀，加強兩岸è 經濟文化交流，拓展台灣國際空間；另外一方面，用制度來爭取定位兩岸關係、爭取國際支持，kā 大陸è 政治民主化當作兩岸政治談判è 條件，hō 台灣è 大陸政策kap 美國è 人權外交相配合，自án-ne hō 台灣問題變做大陸政治改革è 催化劑。」

Ti 劉曉波先生è 心內，「台灣」到底代表啥？



磨 齋 齋

台語文專刊

蕃薯園 (318)

學習台語文è 光芒

信望愛FHL台語IME輸入法

我是資訊系所è 在職研究生。最近開始使用 Debian Linux。最熟悉的程式語言是 perl。Tiā 用è 輸入法是嘸蝦米，經過偽蝦米補強字庫以後，嘸蝦米是我所知影支援 Unicode Ext A/B 區siōng完整è 輸入法。真chê 台文使用è 漢字，用市面上流通è 倉頡輸入法m ā 無一定打è 出來。M-koh 用嘸蝦米輸入法è-tàng 輕輕kā 打出來，並且有完整è 線頂查字功能。所以若有字打be 不出來è 時，我lóng è 去試看這個打be 出來è 字是m 是已經定義ti Unicode Ext A/B 區域內底。

Góan 老父是彰化人，老母是台南人。阿爸è 台語講了chia 輪轉，對台語研究mā 有小寡興趣，m-koh 厝nih è 人真少用台語teh 講話。三不五時討論tiòh 台語ài 用toh 一個字、讀toh 一個音，hit-è 年代一般人對泉音漳音或者是南北音è 差別無啥了解。自小漢tò 新竹，hō 外省人kap 客家人è 奶姆chhōa 大--è；加上學校當時iah 禁止台語，講台語è hōng 罰錢，ti 四周圍環

境影響之下，自然對台語tiòh 無啥有興趣。小漢過節轉去祖厝看tiòh 阿公阿媽，我mā 是華語lam 台語án-ne khāng in 黑白應答，chit-má 想起來感覺真遺憾。等到發覺台語 kap 台灣各種母語教育è 重要，我已經ti 國外teh 讀冊，台語除了幾è 字詞以外，無法度講出完整è 一句話。我已經過了自然學習語言è hit-è 年紀，koh 再講，chit-má mā 無hit 種學習環境，所以我koh 開始顛倒過來ài 台文學習台語。Ù 開始學習到ta" mā 過四年去--ah，chit-má 轉來台灣tò 家，koh 再去見阿公阿媽，雖然我è 台語講了猶原m 是真輪轉，m-koh 自從有信望愛FHL 台語IME 輸入法了後，寫台文開始有模有樣。所以我相信台語IME 輸入法è-sái 幫助任何想beh 學台語è 人，透過書寫緊速進步。Má 希望chit 項好工具è-tàng lú 來tú 齊全，hō koh khah chē 人來使用。

/ hansieux

綠色短評

中國國民黨

「穿美國西裝——大輸！」

/ 李南衡

因為有四位立法委員ti 舊年當選縣長，二月二七 tiòh 補選桃園、新竹、嘉義及花蓮縣四個立法委員。中國國民黨因為ùi 馬英九就任總統以來，見選見輸已經選輸三遍ah，選kah 會驚。雖然明知chit 遍補選chit 四席就是攏hō 民進黨贏去，mā 完全無影響tiòh 中國國民黨佇立法院è 絕對多數及強勢。不過，in 真驚選輸變作習慣性，所以才會喝講：chit 遍有be 使選輸è 壓力。

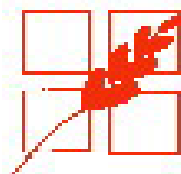
票猶未開了，咱tiòh 已經知影中國國民黨chit 聲穩輸！第一，中國國民黨chit 二十個月來一直輸上大聲è 藉口是：大環境bái！有人想講大環境是指全世界è 金融海漲(tsunami)，完全想歪去。金融海漲都m 是台灣一所在tiòh-che niā-niā。別國按怎koh peh 起來？台灣按怎peh bē 起來？失業率直chhèng 懸、薪水愈領愈少、交通罰單愈收愈濟張、公營事業è 水電瓦斯汽油起k a h 無一個款、台灣主權流失、直直phēng 過中國hit 旁。台灣人心肝內攏真清楚，台灣è 大環境就是馬總統一人，好死m 死伊koh 去兼中國國民黨主席。台灣人對大環境chit-è 人è 怨感，chhōe in 黨提名è 候選人來出氣！

第二，中國國民黨堅守一個原則，就是：無原則。若是民調第三名è 陳學聖會使硬拗hō 伊變作候選人、講伊有爆發力、kā 民調第一名及第二名è 人踢邊仔，為啥物民調落後è 周錫偉tiòh 退出新北市長è 提名？若是金小刀è 愛將吳春穎è 情況會使用「啥人無過去？」來解釋、行政院長吳敦義會使講江欽良是「更新人」，是按怎講tiòh chit 遍花蓮縣立委候選人施勝郎就「政見一條、案底真濟條」咧？那像早前有一個歪心è 老師，拍一個學生困仔講：你那會使讀冊讀kah 啄龜？你看你邊仔è 阿明連啄龜mā teh 讀冊！

第三，中國國民黨原性不改，佇四個選區攏是作負面惡質è 文宣，in 黨è 主席、秘書長、地方頭人助講mā 攏是政擊對手、烏白罵人，當然引起善良百姓è 不滿及受氣。連所謂形象清新è 學者，拄拄仔插政治，就表現出hit 號款，實在真無彩！伊落選了是按怎koh 倒轉去學校教育學生咧？

可能有人會講，若是論席次，chit 遍中國國民黨mā 才輸兩席niā-niā。事實上chit 遍中國國民黨及以前三遍全款，輸kah 真塗！綠色執政è 嘉義縣贏三萬外票、得票率m ā 增加十砲，桃園縣新竹縣所謂「藍大綠細」è 地區翻盤，就是連中國國民黨選贏è 花蓮縣，in è 得票率ùi 七成外落到四成九，民進黨蕭美琴 è 得票率 ùi 二成外拼到四成一，王廷升才贏伊六千外票niā-niā。

中國國民黨干單有一點會hō ng 阿老，就是：穿美國西裝——大輸，好看哦！



陳文成教授紀念基金會

各位同鄉：

陳文成教授紀念基金會自一九八一年成立以來，在熱愛台灣，關心陳文成事件的同鄉支持下，一直不餘遺力的為台灣的民主，人權在打拼。二十外年來，本基金會每年在美國和台灣頒發五至七名的獎學金，一方面肯定得獎學生們的努力和成就，一方面也鼓舞了更多的台灣學子來關心台灣。二十外年來，本基金會曾發行《台灣文化》雜誌，舉辦週年紀念會，贊助台灣人作家寫作，邀請台灣作家，文化工作者訪美，舉辦紀念音樂會，舉辦台灣藝術花展，協辦二八劇展《未完成的夢》及各式各樣的文化及政治活動。並長期支持《台灣公報》(Taiwan Communique, http://taiwandc.org)，《台灣學生》(台灣學生社 Taiwanese Collegian, http://tc.fomosa.org)和ITASA (http://itasa.org)。

近年起我們除了固定的獎學金外，更在陳文成生前執教的Carnegie Mellon University 設立一個紀念陳文成的獎學金。自2001年起島內的台美文化交流基金會也在我們美國的鄉親鼓勵下獲得正名為陳文成教授紀念基金會。

本基金會地址：Dr. Pin-Shuo Liu

CWCMF P. O. Box 136, Kingston, N.J. 08528

請踴躍投稿 e-mail: chuniok@omaj.com